

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 mars 2007

PROJET DE LOI
tendant à lutter contre certaines formes
de discrimination

AMENDEMENTS

N° 2 DE M. CASAER ET CONSORTS

Art. 12

Au § 2, point e) premier tiret, supprimer la phrase
suivante:

«Le pourcentage de 4% peut être modifié sur la proposition du ministre des Pensions, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.».

JUSTIFICATION

La modification au § 2, point e) vise à supprimer la possibilité de modifier le pourcentage de 4% par arrêté royal. L'objectif est d'assurer la nécessaire stabilité dans le temps et d'accroître ainsi la sécurité juridique des engagements existants.

Documents précédents :

Doc 51 **2722/ (2006/2007)** :

001 : Projet de loi.
002 : Amendement.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 maart 2007

WETSONTWERP
ter bestrijding van bepaalde vormen
van discriminatie

AMENDEMENTEN

Nr. 2 VAN DE HEER CASAER c.s.

Art. 12

In § 2, punt e), eerste streepje, de volgende zin
weglaten:

«Het percentage van 4% kan gewijzigd worden, op voorstel van de minister bevoegd voor Pensioenen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.».

VERANTWOORDING

De wijziging in § 2, punt e) schrapt de mogelijkheid om het percentage van 4% te wijzigen bij koninklijk besluit. De bedoeling is om de noodzakelijke stabiliteit in e tijd te verzekeren en alzo de rechtszekerheid voor bestaande toezeggingen te verhogen.

Voorgaand document :

Doc 51 **2722/ (2006/2007)** :

001 : Wetsontwerp.
002 : Amendement.

N° 3 DE M. CASAER ET CONSORTS

Art. 47

Remplacer cet article comme suit:

«Art. 47. — Dans la loi du 28 avril 2003 précitée, il est inséré à l'article 54, entre l'alinéa 3, un nouvel alinéa, rédigé comme suit:

«Les mêmes sanctions sont applicables lorsque les violations aux interdictions de discrimination visées à la loi du [...] tendant à lutter contre certaines formes de discrimination, à la loi du [...] tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes et à la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie, conduisent à une violation de l'interdiction de discrimination visée à l'article 14, § 1^{er}.».

JUSTIFICATION

L'ancien article 47 est abrogé. Cette disposition n'est plus nécessaire étant donné que l'arrêté royal du 12 janvier 2007 a déjà inscrit une même définition de la notion d' «âge normal de retraite» à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 portant exécution de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, l' «âge normal de retraite», qui est visé ici, est l'âge qui est utilisé pour le calcul des réserves acquises minimales dans le cadre d'un engagement de pension du type prestations définies. Il ne concerne pas l'âge à partir duquel l'affilié peut obtenir le paiement de ses prestations de pension. Étant purement un élément de calcul, il n'est, dès lors, pas nécessaire que cet âge normal de la retraite soit réglementé dans la législation concernant la discrimination sur base de l'âge. Il est plus cohérent que cette définition se trouve dans cet arrêté royal qui précise les paramètres (cf. tables de mortalité, taux d'actualisation) à prendre en compte pour le calcul des droits acquis des affiliés.

L'article est remplacé par une nouvelle disposition qui vise à éviter tout problème d'interprétation quant à l'application des sanctions en cas de discrimination basée sur l'une des interdictions de discrimination telles que prévue par les trois lois anti-discrimination.

Nr. 3 VAN DE HEER CASAER c.s.

Art. 47

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 47. — In de voornoemde wet van 28 april 2003 wordt in artikel 54, tussen het tweede en het derde lid, een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt:

«Dezelfde straffen zijn van toepassing indien inbreuken op de discriminatieverboden bedoeld in de wet van [...] ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, in de wet van [...] ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen en de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden, ook leiden tot een inbreuk op het discriminatieverbod bedoeld in artikel 14, § 1.».

VERANTWOORDING

Het oude artikel 47 wordt geschrapt. Deze bepaling is niet langer nodig aangezien eenzelfde definitie van het begrip «normale pensioenleeftijd» door het koninklijk besluit van 12 januari 2007 reeds werd ingeschreven in artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 tot uitvoering van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid. De «normale pensioenleeftijd», die hier wordt bedoeld, is de leeftijd die in het kader van een pensioentoezegging van het type vaste prestaties wordt gebruikt voor de berekening van de minimale verworven reserves en heeft geen uitstaans met de leeftijd vanaf welke een aangeslotenen aanspraak kan maken op de betaling van zijn pensioenprestaties. Als louter berekeningselement dient deze normale pensioenleeftijd dan ook niet te worden geregeld in het kader van de wetgeving met betrekking tot leeftijdsdiscriminatie. Het is coherenter dat deze definitie zich bevindt in het koninklijk besluit dat parameters (cf. sterftetafels, actualisatievoet) bepaalt die in rekening moeten worden genomen bij de berekening van de verworven rechten van aangeslotenen.

Het artikel wordt vervangen door een nieuwe bepaling ten einde elk interpretatieprobleem te vermijden betreffende de toepassing van de strafsancities in geval van discriminatie zoals voorzien in de drie anti-discriminatiewetten.

Dylan CASAER (sp.a-spirit)
Annelies STORMS (sp.a-spirit)
André PERPETE (PS)

N° 4 DE M. BORGINON ET CONSORTS

Art. 18

Remplacer le § 2 par la disposition suivante:

«§ 2. Les dommages et intérêts forfaitaires visés au paragraphe précédent sont fixés comme suit:

1° hors l'hypothèse visée ci-après, l'indemnisation forfaitaire du préjudice moral subi du fait d'une discrimination est fixé à un montant de 650 EUR; ce montant est porté à 1.300 EUR dans le cas où le contrevenant ne peut démontrer que le traitement litigieux défavorable ou désavantageux aurait également été adopté en l'absence de discrimination, ou en raison d'autres circonstances, telles que la gravité du préjudice moral subi;

2° si la victime réclame l'indemnisation du préjudice moral et matériel qu'elle a subi du fait d'une discrimination dans le cadre des relations de travail ou des régimes complémentaires de sécurité sociale, l'indemnisation forfaitaire pour le dommage matériel et moral équivaut à six mois de rémunération brute, à moins que l'employeur ne démontre que le traitement litigieux défavorable ou désavantageux aurait également été adopté en l'absence de discrimination; dans cette dernière hypothèse, l'indemnisation forfaitaire pour le préjudice matériel et moral est limitée à trois mois de rémunération; si le préjudice matériel résultant d'une discrimination dans le cadre des relations de travail ou des régimes complémentaires de sécurité sociale peut néanmoins être réparé par le biais de l'application de la sanction de nullité prévue à l'article 20, les dommages et intérêts forfaitaires sont fixés selon les dispositions du point 1°.».

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à adapter le régime en matière de dommages et intérêts forfaitaires en cas de discrimination dans le cadre des relations de travail ou dans le cadre des régimes complémentaires de sécurité sociale.

En principe, la victime d'une telle discrimination peut opter pour une indemnité selon le droit commun (avec l'obligation de prouver le préjudice matériel et moral réellement subi) ou pour une indemnité forfaitaire pour les dommages tant matériel que moral d'un montant correspondant à six mois de rémunération (montant qui peut être limité à 3 mois de rémunération).

Ce régime a été introduit, à l'enseigne de la jurisprudence de la Cour de justice, parce que, dans de nombreux cas, il est difficile pour la victime de discriminations dans les relations

Nr. 4 VAN DE HEER BORGINON c.s.

Art. 18

Paragraf 2 vervangen door de volgende bepaling:

«§ 2. De forfaitaire schadevergoeding bedoeld in de vorige paragraaf, wordt als volgt bepaald:

1° met uitzondering van het hierna bepaalde geval, wordt de forfaitaire vergoeding van de morele schade geleden ten gevolge van een feit van discriminatie, bepaald op 650 EUR; dat bedrag wordt verhoogd tot 1.300 EUR indien de dader niet kan aantonen dat de betwiste ongunstige of nadelige behandeling ook op niet-discriminerende gronden getroffen zou zijn of omwille van andere omstandigheden, zoals de bijzondere ernst van de geleden morele schade;

2° indien het slachtoffer morele en materiële schadevergoeding vordert wegens discriminatie in het kader van de arbeidsbetrekkingen of van de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, is de forfaitaire schadevergoeding voor materiële en morele schade gelijk aan de bruto beloning voor zes maanden, tenzij de werkgever aantoont dat de betwiste ongunstige of nadelige behandeling ook op niet-discriminerende gronden getroffen zou zijn; in dat laatste geval wordt de forfaitaire schadevergoeding voor materiële en morele schade beperkt tot 3 maanden loon; wanneer de materiële schade die voortvloeit uit een discriminatie in het kader van de arbeidsbetrekkingen of van de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid echter hersteld kan worden via de toepassing van de nietigheidssanctie voorzien in artikel 15 van deze wet, wordt de forfaitaire schadevergoeding bepaald volgens de bepalingen van punt 1° van die paragraaf.».

VERANTWOORDING

Via dit amendement wordt de regeling inzake forfaitaire schadevergoeding voor discriminatie in het kader van de arbeidsbetrekkingen of in het kader van de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid aangepast.

In principe kan het slachtoffer van een dergelijke discriminatie kiezen tussen een vergoeding volgens het gemeen recht (waarbij de werkelijk geleden materiële en morele schade dient bewezen te worden) of een forfaitaire vergoeding voor zowel materiële als morele schade ten belope van 6 maanden loon (die beperkt kan worden tot 3 maanden loon).

Deze regeling werd ingevoerd – in lijn met rechtspraak van het Hof van Justitie – omdat het voor het slachtoffer van discriminaties in de arbeidsverhoudingen in vele gevallen

de travail de démontrer et de chiffrer le préjudice subi. Ainsi, par exemple, il est relativement difficile de prouver le dommage subi lorsque la victime a été évincée d'un recrutement sur des bases discriminatoires.

Dans certains cas de discrimination dans le cadre des relations de travail ou dans le cadre des régimes complémentaires de sécurité sociale, le préjudice matériel résultant de cette discrimination peut être constaté, chiffré et réparé de manière relativement simple. C'est le cas lorsque ce dommage matériel peut être réparé par le biais de la sanction de nullité (et la mise à niveau qui y est liée de l'avantage non accordé au groupe discriminé). Par exemple, lorsqu'il y a eu discrimination en matière de rémunération dans une convention collective de travail, le travailleur discriminé peut en effet, sur la base de la sanction de nullité, réclamer l'avantage qui lui a été refusé, ce qui permet une réparation complète du préjudice matériel subi à la suite de la discrimination. Dans les cas où le préjudice matériel peut être réparé grâce à la simple application de la sanction de nullité, il est également souhaitable que le travailleur soit indemnisé de cette façon en ce qui concerne le préjudice matériel. En pareils cas, le travailleur discriminé aura toujours le choix de réclamer l'indemnité forfaitaire pour préjudice moral (d'un montant de 650 EUR / 1.300 EUR), conformément aux dispositions de l'article 23, § 2, 1°, de la loi.

N° 5 DE MME DÉOM ET CONSORTS

Art. 50 (*nouveau*)

Insérer un article 50, rédigé comme suit:

«Art. 50. — § 1^{er}. *Tous les cinq ans à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi, les Chambres législatives procèdent à l'évaluation de l'application et de l'effectivité de cette loi ainsi que de la loi du ... tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes et de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie.*

§ 2. *Cette évaluation a lieu, après audition du Centre et de l'Institut, sur base d'un rapport présenté aux Chambres législatives par une Commission d'experts.*

§ 3. *Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi fixe les règles plus précises en matière de la composition de la commission des experts, de leur désigna-*

moelijk is om de geleden schade aan te tonen en te begroten. Zo bijvoorbeeld is het relatief moeilijk om de geleden schade te bewijzen wanneer het slachtoffer op discriminatoire gronden werd uitgesloten bij de aanwerving.

In bepaalde gevallen van discriminatie in het kader van de arbeidsbetrekkingen of in het kader van de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid kan de materiële schade ten gevolge van die discriminatie wel relatief eenvoudig worden vastgesteld, begroot en hersteld. Dit is het geval wanneer deze materiële schade kan worden hersteld via de nietigheidssanctie (en de daaraan gekoppelde levelling-up van het niet toegekende voordeel aan de gediscrimineerde groep). Wanneer er bijvoorbeeld gediscrimineerd werd op het vlak van de beloning in een CAO, kan de gediscrimineerde werknemer immers, op grond van de nietigheidssanctie het hem ontzegde voordeel opeisen. Op die manier wordt de materiële schade die ten gevolge van de discriminatie werd geleden, volledig hersteld. In dergelijke gevallen, waarbij de materiële schade via de eenvoudige toepassing van de nietigheidssanctie kan worden hersteld, is het ook aangewezen dat de werknemer via die weg wordt vergoed wat betreft de materiële schade. In dergelijke gevallen zal de gediscrimineerde werknemer nog wel steeds de keuze hebben om de forfaitaire schadevergoeding voor morele schade (ten belope van 650 EUR / 1.300 EUR) te vorderen overeenkomstig de bepalingen van artikel 18, § 2, 1°, van de wet.

Alfons BORGINON (VLD)
Dylan CASAER (sp.a-spirit)
Valérie DEOM (PS)
Jean-Pierre MALMENDIER (MR)
Marie-Christine MARGHEM (MR)
Annelies STORMS (sp.a-spirit)

Nr. 5 VAN MEVROUW DEOM c.s.

Art. 50 (*nieuw*)

Een artikel 50 invoegen, luidend als volgt:

«Art. 50. — § 1. *Om de vijf jaar, te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze wet, evalueren de Wetgevende Kamers de toepassing en de doeltreffendheid van deze wet en van de wet van ... ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen en van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme en xenofobie ingegeven daden.*

§ 2. *Deze evaluatie vindt plaats, nadat het Centrum en het Instituut werden gehoord, op basis van een verslag van een commissie van experts voorgelegd aan de Wetgevende Kamers.*

§ 3. *De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels inzake de samenstelling van de commissie van experts, hun aan-*

tion et de la forme et du contenu concret du rapport. Lors de la composition, il sera veillé à ce que la commission soit composée d'un nombre de membres égal de chaque sexe et qu'une répartition équilibrée soit garantie entre les représentants de la magistrature, du barreau et d'autres acteurs ayant une connaissance et des expériences spécifiques en matière de la lutte contre la discrimination.».

JUSTIFICATION

Le projet de loi prend notamment son origine dans le souci d'améliorer l'effectivité des dispositifs législatifs luttant contre la discrimination; il s'agit là, au demeurant, d'une contrainte imposée par les directives européennes. Il est donc souhaitable que le nouveau dispositif mis en place puisse voir sa performance évaluée par le Parlement à intervalles réguliers, et, le cas échéant, puisse être modifié en conséquence si quelque carence venait à être révélée. Cette évaluation doit avoir lieu sur base d'un rapport sérieux, élaboré par une Commission comportant les principaux utilisateurs de la loi (Barreau, magistrature).

La périodicité choisie – cinq ans – est justifiée par le souci d'offrir à l'évaluation un échantillonnage suffisamment significatif de mises en œuvre de la loi. Les procédures judiciaires menées sur base de celle-ci peuvent en effet s'étaler sur des instances successives, et ne connaître leur dénouement final qu'au bout de quelques années.

D'autre part, comme le montre nombre d'études réalisées, l'effectivité de ces législations est aussi fonction des formations des acteurs concernés (avocats, policiers, magistrats) et de l'information faite aux citoyens quant aux droits et devoirs que ces lois consacrent.

Le délai de 5 ans est celui que les Pays-Bas ont choisi pour évaluer leur législation anti-discrimination.

N° 6 DE MME DÉOM ET CONSORTS

Art. 10

Remplacer le § 4 comme suit:

«§ 4. Dans le domaine des relations de travail et des régimes complémentaires de sécurité sociale, les arrêtés royaux visés au paragraphe précédent sont adoptés:

– Pour ce qui concerne le secteur public, après consultation, selon les cas, du comité de concertation ou de négociation compétent, prévu par la loi du 19 dé-

stelling en de vorm en concrete inhoud van het verslag. In de samenstelling wordt rekening gehouden met dat de commissie bestaat uit een gelijk aantal leden van elk geslacht, en wordt een evenwichtige verdeling gewaarborgd tussen vertegenwoordigers van de magistratuur, de advocatuur en andere actoren die een specifieke kennis en ervaring inzake de strijd tegen discriminatie hebben.».

VERANTWOORDING

Het wetsontwerp vindt zijn oorsprong meer bepaald in de bekommernis de doeltreffendheid van de wetgevende maatregelen ter bestrijding van discriminatie te verbeteren; het gaat hier overigens om een verplichting die wordt opgelegd door de Europese richtlijnen. Het is dus wenselijk dat het nieuwe dispositief dat wordt ingevoerd, regelmatig op zijn doeltreffendheid kan worden geëvalueerd door het Parlement en, indien nodig, bijgevolg kan worden gewijzigd indien een of andere tekortkoming aan het licht zou zijn gekomen. Deze evaluatie moet plaatshebben op basis van een ernstig verslag, opgesteld door een Commissie die de belangrijkste gebruikers van de wet omvat (balie, magistratuur).

De gekozen periodiciteit – vijf jaar – wordt gerechtvaardigd door de bekommernis aan de evaluatie een voldoende significante steekproef van uitvoering van de wet te bieden. De gerechtelijke procedures die op basis hiervan worden gevoerd, kunnen immers trapsgewijs over opeenvolgende instanties verlopen en hun uiteindelijke ontknoping pas na enkele jaren kennen.

Anderzijds, zoals heel wat uitgevoerde studies aantonen, hangt de doeltreffendheid van deze wetten ook af van de opleidingen van de betrokken actoren (advocaten, politieagenten, magistraten) en van de informatie die aan de burgers wordt gegeven over de rechten en plichten die deze wetten bekrachtigen.

De termijn van 5 jaar is diegene die Nederland heeft gekozen om zijn antidiscriminatiewet te evalueren.

Nr. 6 VAN MEVROUW DÉOM c.s.

Art. 10

Paragraaf 4 vervangen als volgt:

«§ 4. Op het vlak van de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid worden de in de vorige paragraaf bedoelde koninklijke besluiten getroffen:

– wat de publieke sector betreft, na raadpleging, naargelang het geval, van het bevoegde overleg- of onderhandelingscomité zoals voorzien in de wet van

cembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, ou de l'organe désigné de concertation syndicale pour les administrations, services et institutions auxquels cette dernière loi ne s'applique pas.

– Pour ce qui concerne le secteur privé, après consultation du Conseil national du Travail.

À défaut pour l'un des organes consultés de s'être prononcé dans les deux mois de la demande, son avis est réputé positif.».

N° 7 DE MME DÉOM ET CONSORTS

Art. 16

Remplacer le § 1^{er} comme suit:

«§ 1^{er}. Lorsqu'une plainte est introduite par ou au bénéfice d'une personne en raison d'une violation de la présente loi intervenue dans un autre domaine que celui des relations de travail et des régimes complémentaires de sécurité sociale, celui ou celle contre qui la plainte est dirigée ne peut prendre une mesure préjudiciable à l'encontre de la personne concernée, sauf pour des raisons qui sont étrangères à cette plainte.».

N° 8 DE MME DÉOM ET CONSORTS

Art. 17

Remplacer le § 1^{er} comme suit:

«§ 1^{er}. Lorsqu'une plainte a été introduite par ou au bénéfice d'une personne en raison d'une violation de la présente loi survenue dans le domaine des relations de travail et des régimes complémentaires de sécurité sociale, l'employeur ne peut adopter une mesure préjudiciable à l'encontre de cette personne, sauf pour des motifs qui sont étrangers à cette plainte.».

N° 9 DE MME DÉOM ET CONSORTS

Art. 18

Remplacer le § 2, 2°, comme suit:

«2° Si la victime réclame l'indemnisation du préjudice moral et matériel qu'elle a subi du fait d'une discrimination dans le cadre des relations de travail et des

19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel of het aangewezen orgaan van vakbondsoverleg voor de administraties, diensten en instellingen waarop deze laatste wet niet van toepassing is;

– wat de privé-sector betreft, na raadpleging van de Nationale Arbeidsraad.

Wanneer één van de geraadpleegde organen zich niet heeft uitgesproken binnen de twee maanden na de aanvraag, wordt zijn advies geacht positief te zijn.».

Nr. 7 VAN MEVROUW DÉOM c.s.

Art. 16

Paragraaf 1 vervangen als volgt:

«§ 1. Wanneer een klacht wordt ingediend door of ten voordele van een persoon wegens een schending van deze wet op een ander terrein dan dat van de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, mogen zij die het voorwerp uitmaken van deze klacht geen nadelige maatregelen treffen ten aanzien van deze persoon, behalve om redenen die vreemd zijn aan de klacht.».

Nr. 8 VAN MEVROUW DÉOM c.s.

Art. 17

Paragraaf 1 vervangen als volgt:

«§ 1. Wanneer een klacht wordt ingediend door of ten voordele van een persoon wegens een schending van deze wet op het vlak van de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, mag de werkgever geen nadelige maatregelen treffen ten aanzien van deze persoon, behalve om redenen die vreemd zijn aan de klacht.».

Nr. 9 VAN MEVROUW DÉOM c.s.

Art. 18

Paragraaf 2, 2°, vervangen als volgt:

«2° Indien het slachtoffer morele en materiële schadevergoeding vordert wegens discriminatie in het kader van de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelin-

régimes complémentaires de sécurité sociale, l'indemnisation forfaitaire équivaut à un montant correspondant à la rémunération brute de six mois, à moins que l'employeur ne démontre que le traitement litigieux défavorable ou désavantageux aurait également été adopté en l'absence de discrimination. Dans cette dernière hypothèse, l'indemnisation forfaitaire pour le dommage matériel et moral est limitée à trois mois de rémunération.».

JUSTIFICATION

Après les consultations menées sur base des premiers avant-projets de loi, plusieurs organismes consultés ont fait constater au gouvernement que les textes seraient plus clairs et cohérents si le domaine des régimes complémentaires de sécurité sociale faisait l'objet de définitions et sections distinctes du domaine des relations de travail, en raison du régime juridique qui parfois diffère pour ce qui concerne les justifications aux distinctions, que les lois ou le droit communautaire autorise.

Néanmoins, dans le cadre des projets de loi déposés au parlement, le gouvernement a omis d'en tirer toutes les conséquences en matière de terminologie employée dans certains articles, étant donné que le domaine d'application des régimes complémentaires de sécurité sociale y est distingué du domaine d'application des relations de travail.

Cette omission a notamment été constatée dans l'avis n° 17 de la Commission des pensions complémentaires.

Cet amendement vise à rectifier les projets sur ce point.

N° 10 DE MME DÉOM ET CONSORTS

Art. 39bis (nouveau)

Insérer un article 39bis, rédigé comme suit:

«Art. 39bis. — Dans le même Code, il est inséré un article 525bis, rédigé comme suit:

«Art. 525bis. — Dans les cas prévus par les articles 521 à 525, le minimum des peines portées par ces articles peut être doublé s'il s'agit de peines correctionnelles, et augmenté de deux ans s'il s'agit de réclusion, lorsqu'un des mobiles du délit est la haine, le mépris ou l'hostilité à l'égard d'une personne en raison de sa prétendue race, de sa couleur, de son ascendance, de son origine nationale ou ethnique, de sa nationalité, de son sexe, de son orientation sexuelle, de son état civil, de sa naissance, de son âge, de sa fortune, de sa conviction religieuse ou philosophique, de son état de santé actuel ou futur, d'un handicap, de sa langue, de sa con-

gen voor sociale zekerheid, is de forfaitaire schadevergoeding voor materiële en morele schade gelijk aan zes maanden brutoloon, tenzij de werkgever aantoont dat de betwiste ongunstige of nadelige behandeling ook op niet-discriminerende gronden getroffen zou zijn. In dat laatste geval wordt de forfaitaire schadevergoeding voor materiële en morele schade beperkt tot 3 maanden loon.».

VERANTWOORDING

Na de raadplegingen die plaatsvonden op basis van de eerste voorontwerpen van wet, hebben verschillende geraadpleegde organen aan de regering te kennen gegeven dat de teksten duidelijker en coherenter zouden zijn als het domein van de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid zou worden opgenomen in andere definities en afdelingen dan het domein van de arbeidsbetrekkingen, omwille van de juridische regeling die soms verschilt wat betreft de rechtvaardigingen voor onderscheid die de wetten of het gemeenschapsrecht toestaan.

In het kader van de bij het Parlement neergelegde wetsontwerpen is de regering echter er alle conclusies uit vergeten te trekken inzake terminologie die in sommige artikelen wordt gebruikt, aangezien het toepassingsgebied van de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid er onderscheiden wordt van het toepassingsgebied van de arbeidsbetrekkingen.

Deze lacune werd meer bepaald vastgesteld in het advies nr. 17 van de Commissie voor Aanvullende Pensioenen.

Dit amendement heeft tot doel de ontwerpen op dit punt te verbeteren.

Nr. 10 VAN MEVROUW DÉOM c.s.

Art. 39bis (nieuw)

Een artikel 39bis invoegen, luidend als volgt:

«Art. 39bis. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 525bis, luidend als volgt, opgenomen:

«Art. 525bis. — In de gevallen bepaald in de artikelen 521 tot 525, kan het minimum van de bij die artikelen bepaalde straffen worden verdubbeld in geval van correctionele straffen en met twee jaar verhoogd in geval van opsluiting, wanneer een van de drijfveren van het wanbedrijf bestaat in de haat tegen, het misprijzen van of de vijandigheid tegen een persoon wegens diens zogenaamd ras, zijn huidskleur, zijn afkomst, zijn nationale of etnische afstamming, zijn nationaliteit, zijn geslacht, zijn seksuele geaardheid, zijn burgerlijke stand, zijn geboorte, zijn leeftijd, zijn vermogen, zijn geloof of levensbeschouwing, zijn huidige of toekomstige gezond-

viction politique, d'une caractéristique génétique ou physique ou de son origine sociale».

N° 11 DE MME DÉOM ET CONSORTS

Art. 39ter (nouveau)

Insérer un article 39ter, rédigé comme suit:

«Art. 39ter. — Dans le même Code, il est inséré un article 534quater, rédigé comme suit:

«Art. 534quater. — Dans les cas prévus par les articles 534bis et 534ter, le minimum des peines portées par ces articles peut être doublé s'il s'agit de peines correctionnelles, et augmenté de deux ans s'il s'agit de réclusion, lorsqu'un des mobiles du délit est la haine, le mépris ou l'hostilité à l'égard d'une personne en raison de sa prétendue race, de sa couleur, de son ascendance, de son origine nationale ou ethnique, de sa nationalité, de son sexe, de son orientation sexuelle, de son état civil, de sa naissance, de son âge, de sa fortune, de sa conviction religieuse ou philosophique, de son état de santé actuel ou futur, d'un handicap, de sa langue, de sa conviction politique, d'une caractéristique génétique ou physique ou de son origine sociale.».

JUSTIFICATION

Le législateur de 2003 avait omis ces infractions dans la catégorie des motifs abjects; or cette omission a privé les instances compétentes d'une base légale nécessaire pour agir lorsqu'elles reçoivent des plaintes de victimes de ces infractions dont le mobile était raciste ou discriminatoire. Les infractions du Code pénal visées par cet amendement sont celles qui incriminent la destruction de biens immobiliers, la dégradation intentionnelle des biens d'autrui, ainsi que l'apposition de graffitis sans autorisation sur des biens mobiliers ou immobiliers.

Valérie DÉOM (PS)
Dylan CASAER (sp.a-spirit)
Jean-Pierre MALMENDIER (MR)
Marie-Christine MARGHEM (MR)
Annelies STORMS (sp.a-spirit)
Alfons BORGINON (VLD)

heidstoestand, een handicap, zijn taal, zijn politieke overtuiging, een genetische of fysieke eigenschap of zijn sociale afkomst.».

Nr. 11 VAN MEVROUW DÉOM c.s.

Art. 39ter (nieuw)

Een artikel 39ter invoegen, luidend als volgt:

«Art. 39ter. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 534quater ingevoegd, luidend als volgt:

«Art. 534quater. — In de gevallen bepaald in de artikelen 534bis en 534ter kan het minimum van de bij die artikelen bepaalde straffen worden verdubbeld in geval van correctionele straffen en met twee jaar verhoogd in geval van opsluiting, wanneer een van de drijfveren van het wanbedrijf bestaat in de haat tegen, het misprijzen van of de vijandigheid tegen een persoon wegens diens zogenaamd ras, zijn huidskleur, zijn afkomst, zijn nationale of etnische afstamming, zijn nationaliteit, zijn geslacht, zijn seksuele geaardheid, zijn burgerlijke stand, zijn geboorte, zijn leeftijd, zijn vermogen, zijn geloof of levensbeschouwing, zijn huidige of toekomstige gezondheidstoestand, een handicap, zijn taal, zijn politieke overtuiging, een genetische of fysieke eigenschap of zijn sociale afkomst.».

VERANTWOORDING

De wetgever van 2003 had deze inbreuken weggelaten in de categorie van de verwerpelijke motieven; deze weglating heeft de bevoegde instanties echter een noodzakelijke wettelijke basis ontnomen om op te treden wanneer ze klachten ontvangen van slachtoffers van deze inbreuken waarvan de drijfveer racistisch of discriminerend was. De inbreuken op het Strafwetboek die worden bedoeld in dit amendement, zijn de inbreuken die de vernieling van onroerende goederen veroordelen, de opzettelijke beschadiging van goederen van anderen alsook het aanbrengen van graffiti zonder toestemming op roerende en onroerende goederen.

N° 12 DE MME GENOT

Art. 3

Insérer les mots «*de l'appartenance à une organisation syndicale ou de l'activité syndicale*» **entre les mots** «de la fortune,» **et les mots** «de la conviction religieuse».

JUSTIFICATION

Ce motif est repris dans les textes nationaux et internationaux et apparaît dans les systèmes juridiques appliqués par d'autres pays, notamment européens, comme le soulignent la Centrale de la FGTB et plusieurs juristes sociaux.

Zoé GENOT (Ecolo)

Nr. 12 VAN MEVROUW GENOT

Art. 3

Tussen de woorden «vermogen» **en** «geloof» **de woorden** «*lidmaatschap van een vakbondsorganisatie, vakbondsactiviteit*» **invoegen**.

VERANTWOORDING

Die reden is aangegeven in zowel nationale als internationale teksten, en komt voor in de rechtssystemen die door andere, meer bepaald Europese, landen worden toegepast; zulks wordt beklemtoond door de Algemene Centrale van het ABVV en door verscheidene sociaal juristen.